



**ČESKÁ
OLYMPIJSKÁ a.s.**
OFICIÁLNÍ MARKETINGOVÁ
AGENTURA ČOV

Benešovská 6,
101 00 Praha 10
IČ: 25268708

Česká televize

IČO: 00027383

a

Česká olympijská a.s.

IČO: 25268708

**Dodatek č. 1 Smlouvy o propagaci
číslo smlouvy HeG: VER220-00140**

Předmět dodatku: zajištění propagace XXXII. OH v Tokiu

Cena, případně hodnota: 40.000.000,- Kč bez DPH

Datum uzavření: - 5 - 11 - 2020

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ O PROPAGACI

Tento dodatek č. 1 ke smlouvě o propagaci č. 1084679/2234 ze dne 18. 9. 2017 uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) a v souladu s ust. § 222 odst. 6 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, níže uvedeného dne, měsíce a roku následující smluvní strany (dále jen „Dodatek“):

1. Česká televize

IČ: 00027383

DIČ: CZ00027383

se sídlem: Na Hřebenech II 1132/4, Kavčí Hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi; nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

(dále také jako „PARTNER“)

a

2. Česká olympijská a.s.

IČ: 25268708

DIČ: CZ699006076

se sídlem: Benešovská 1925/6, 101 00 Praha 10

zapsaná v: obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 5522

zastoupená: [redacted] předsedou představenstva

[redacted] členem představenstva

(dále také jako „ČO“)

(PARTNER a ČO se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“)

PREAMBULE

V důsledku šíření nemoci COVID-19 došlo ke změně termínu konání Her XXXII. olympiády v Tokiu, které se uskuteční od 23. 7. do 8. 8. 2021. Smluvní strany se s ohledem na tuto skutečnost dohodly na změně smlouvy o propagaci.

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY TAKTO:

1. ZMĚNA SMLOUVY O PROPAGACI

1.1. Smluvní strany uzavřely dne 18. 9. 2017 Smlouvu o propagaci č. 1084679/2234 (dále jen „Smlouva o propagaci“).

1.2. Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy o propagaci, a to následujícím způsobem:

1.2.1. V článku 1. se mění odstavec 1.8, a to na následující znění:

„1.8 „OH“ – znamená Hry XXXII. olympiády v Tokiu konané v roce 2021.“

1.2.2. V článku 3. se mění odstavec 3.1., a to na následující znění:

„3.1 Touto smlouvou se PARTNER zavazuje, že poskytne pro prezentaci partnerů ČOT v období od uzavření této smlouvy do 31. 12. 2020 plnění, specifikované dále v článku 4 této smlouvy, umožňující zároveň jejich prezentaci, reklamní aktivity a vejít do povědomí veřejnosti v souvislosti s ČOT, ČOV a olympijským hnutím v období od uzavření této smlouvy do 31. 12. 2020 na ÚZEMÍ. Seznam partnerů ČOT je uveden v příloze č. 4 této smlouvy, která tvoří její nedílnou součást.“

1.2.3. V článku 3. se mění odstavec 3.2., a to na následující znění:

„3.2 ČO se zavazuje, že bude v období od uzavření této smlouvy do 31. 8. 2021 provádět reklamu a propagaci PARTNERA, jeho Obchodní značky a televizního vysílání, a to v rozsahu a za podmínek stanovených v této smlouvě.“

1.2.4. Mění se v článku 4. odstavec 4.3, a to na následující znění:

„4.3 Smluvní strany na období let 2017–2020 vypracují nejpozději do 31. 1. příslušného kalendářního roku komunikační plán pořadů a zařazení výše uvedených formátů do vysílání dle této smlouvy. Tento komunikační plán bude po vzájemné dohodě smluvních stran pravidelně aktualizován v průběhu příslušného kalendářního roku s ohledem na požadavky smluvních stran. V letech konání olympijských her PARTNER připraví návrh komunikačního plánu prezentace partnerů ČOT ve vysílání – a to k ZOH do 31. 8. 2017 a k OH do 31. 10. 2020.“

1.2.5. Mění se v článku 4. odstavec 4.14, a to na následující znění:

„4.14 Pokud PARTNER neprodlouží smluvní spolupráci s ČO, zavazuje se, že po uplynutí období účinnosti této smlouvy na své náklady odstraní veškerá označení implikující vztah PARTNERA k ČOV či ČOT a nebude již dále deklarovat podporu ČOV či ČOT na svých propagačních materiálech, ani se nebude jiným způsobem prezentovat ve spojení s ČOV, ČOT a olympijským hnutím.“

1.2.6. V článku 4. odstavci 4.15 se slova „společně s ČO“ nahrazují slovy „společně s ČO v období od uzavření této smlouvy do 31. 12. 2020“.

1.2.7. Mění se článek 5., a to na následující znění:

„5. PŘÁVA A POVINNOSTI ČO

5.1 ČO se zavazuje zajistit pro PARTNERA v celém období účinnosti této smlouvy (tj. od jejího uzavření do 31. 8. 2021):

- a) oprávnění užívat logo ČOV, ČOT a maskota ČOT a slovní označení „Generální mediální partner Českého olympijského týmu 2017–2020“

k vlastním komerčním aktivitám a na svých propagačních materiálech na ÚZEMÍ, a to za podmínek stanovených v článku 4. této smlouvy;

- b) ČO se zavazuje, že neposkytne oprávnění používat označení „Generální mediální partner Českého olympijského týmu 2017–2020“ jiné společnosti provozující televizní vysílání;
 - c) ČO se zavazuje při prezentaci Obchodní značky PARTNERA během doby trvání této smlouvy užít jen grafických podkladů schválených PARTNEREM. Obchodní značku PARTNERA použitou při prezentaci PARTNERA, která je chráněna ochrannou známkou, je ČO povinna použít pouze v barvách, v grafické úpravě a ve velikosti odpovídající danému poměru tak, jak je uvedeno v příloze č. 2 k této smlouvě. Obchodní značku PARTNERA není ČO oprávněna použít k jiným účelům kromě těch, které vyplývají z článku 5. této smlouvy, a to takovým způsobem, aby nedošlo k poškození dobrého jména a dobré pověsti PARTNERA;
 - d) ČO se zavazuje zajistit pro PARTNERA veškerou dokumentaci osvědčující rozsah, způsob a kvalitu propagační činnosti, kterou ČO zajistila v souladu s touto smlouvou, podávat o této činnosti zprávy nejméně 1x ročně a zvát PARTNERA k projednání těchto zpráv, a to nejpozději vždy do konce každého kalendářního roku v letech 2017-2021;
 - e) ČO se zavazuje poskytnout PARTNEROVI informace o individuálních předpisech organizačních výborů olympijských her k použití olympijských symbolik.
 - f) ČO se zavazuje poskytnout PARTNEROVI potřebnou součinnost při získávání potřebných informací, jakož i zajištění exkluzivních rozhovorů se sportovci a ostatními účastníky olympijských her.
- 5.2 ČO se zavazuje zajistit pro PARTNERA v období od uzavření této smlouvy do 31. 12. 2020:
- a) exkluzivní prezentaci PARTNERA jako Generálního mediálního partnera Českého olympijského týmu v letech 2017–2020 v oblasti televizního vysílání, tzn., že ČO v období od uzavření této smlouvy do 31. 12. 2020 v rámci projektu ČOT a jeho aktivit neposkytne práva v rozsahu dle tohoto odstavce 5.2 jiné společnosti provozující televizní vysílání. Exkluzivita se nevztahuje na další projekty a aktivity, které souvisí s rolí ČOV jako zastřešující organizace českého sportu. ČO se zavazuje, že ČOV nabídne účast na takovýchto projektech nejdříve PARTNEROVI. Pokud PARTNER odmítne, ČOV bude oprávněn oslovit za stejných podmínek jinou společnost provozující televizní vysílání a umožnit jí používat slovní označení „Partner projektu ČOV“ a logo ČOV;
 - b) součinnost při ochraně proti porušování exkluzivních práv PARTNERA dle této smlouvy, zejména dle předchozího písm. a), a v případě jejich porušení usilovat o zjednání nápravy;

- c) oprávnění užívat označení Hlavní mediální partner České olympijské nadace (dále také jako „ČON“) k vlastním komerčním aktivitám a na svých propagačních materiálech na ÚZEMÍ (viz separátní smlouva o mediálním partnerství);
- d) inspekční cesty za účelem prezentace PARTNERA a televizního vysílání v rámci ZOH a kontroly plnění této smlouvy v rámci ČD při ZOH pro 2 osoby na první polovinu a 2 osoby na druhou polovinu ZOH na náklady ČO (doprava, ubytování na double pokojích, polopenze, vstupenky, sportovní oblečení). Zájezdy zabezpečené ČO jsou dále neprodejné;
- e) prezentaci PARTNERA v ČD při ZOH, a to formou umístění kompozitních panelů s logy partnerů, prezentaci PARTNERA na tiskových konferencích, možnost uspořádání večera PARTNERA. Rozsah a způsob prezentace navrhuje a realizuje ČO s ohledem na pozici PARTNERA a prostor ČD při ZOH – umístění loga PARTNERA v dominantní pozici, případně pozici odlišné – viditelnější – od log ostatních partnerů;
- f) prezentaci PARTNERA formou umístění standardních kompozitních panelů s logy partnerů v rámci společenských a sportovních akcí pořádaných ČOV a ČO, začleněných do každoročního plánu akcí, který ČO předloží PARTNEROVI vždy k 31. 1. příslušného kalendářního roku. Rozsah a způsob prezentace navrhuje a realizuje ČO s ohledem na pozici PARTNERA a charakter akce – umístění loga PARTNERA v dominantní pozici, případně pozici odlišné – viditelnější – od log ostatních partnerů;
- g) prezentaci PARTNERA v rámci prostoru poskytnutého všemi mediálními partnery, společně s ostatními partnery ČOT a s ohledem na pozici PARTNERA, dle každoročního plánu akcí, který ČO PARTNEROVI předloží vždy k 31. 1. příslušného kalendářního roku. Podobu vizuální prezentace navrhuje a realizuje ČO – umístění loga PARTNERA v dominantní pozici, případně pozici odlišné – viditelnější – od log ostatních partnerů. Umístění loga PARTNERA na veškerých propagačních materiálech a nosičích podléhá schválení odpovědného pracovníka úseku Komunikace a marketingu ČT [redacted] manažerka rozvoje značek ČT, [redacted] PARTNER má právo odmítnout bez nároků na náhradní plnění prezentaci svého loga v případě, že s podobou nesouhlasí;
- h) exkluzivní informace pro potřeby zpravodajství;
- i) právo přednostní nabídky na mediální partnerství, resp. na získání práv na výrobu a vysílání televizních pořadů na akce pořádané ČOV a ČO;
- j) podmínky pro realizaci živého televizního studia v ČD v termínu konání ZOH – finální podmínky budou řešeny dle dispozic ČD při ZOH dodatkem k této smlouvě;
- k) součinnost při přednostním zprostředkování účasti sportovců a představitelů ČOV v televizních pořadech PARTNERA, které budou

vysílány z výše uvedeného televizního studia v ČD při ZOH. Za tímto účelem se PARTNER zavazuje vždy nejpozději jeden (1) den před dnem, ve kterém bude uskutečněno vysílání příslušného televizního pořadu, předat ČO písemný seznam sportovců a představitelů ČOV, kteří by se měli tohoto pořadu zúčastnit. Pokud se ČO nepodaří zajistit účast některé z osob, která byla uvedena v seznamu, zavazuje se tuto skutečnost bezodkladně oznámit PARTNEROVI a navrhnout možný jiný termín účasti této osoby v televizním vysílání;

- l) součinnost při získávání práva na použití fotografií z vlastního sportovního výkonu členů ČOT na ZOH. Každé použití olympijských dokumentů PARTNEREM musí být odsouhlaseno ČO. Tímto souhlasem však nejsou vyřešeny otázky vypořádání autorských práv a osobnostního práva akreditovaného sportovce na ZOH, který je zobrazen na předmětné dokumentaci;
- m) součinnost při zajištění účasti aktivních sportovců na mediálních a prezentačních akcích PARTNERA;
- n) možnost využít v rámci reklamní akce PARTNERA ročně čtyři (4), dnes již neaktivní, dříve úspěšné sportovce – členy Českého klubu olympioniků (dále také jen „ČKO“). PARTNER je povinen oznámit takovou reklamní akci ČO minimálně jeden (1) měsíc dopředu před konáním této reklamní akce. PARTNER bere na vědomí, že v případě účasti bývalého sportovce – člena ČKO – na reklamní akci PARTNERA, jenž bude trvat déle než jeden den, hradí veškeré náklady vzniklé v souvislosti s účastí tohoto sportovce na této reklamní akci PARTNER. V případě, že náklady vzniknou ČO, je tato oprávněna je vyúčtovat PARTNEROVI samostatnou fakturou (daňovým dokladem) a PARTNER fakturu uhradí do 15 dní od jejího obdržení;
- o) prezentaci Obchodní značky PARTNERA a umístění prezentační stránky PARTNERA na webových stránkách ČOV www.olympic.cz a umístění odkazu na webové stránky PARTNERA na webových stránkách ČOV www.olympic.cz;
- p) prezentaci Obchodní značky PARTNERA v oficiálních publikacích a tiskovinách vydávaných nebo spoluvydávaných ČO na propagační a obdobné účely v letech 2017–2020 dle každoročního komunikačního plánu, který ČO PARTNEROVI předloží vždy k 31. 1. příslušného kalendářního roku;
- q) prezentaci Obchodní značky PARTNERA na sumarizační stránce s logy všech partnerů ČOT v publikacích ze ZOH vydávaných ČOV;
- r) právo na objednání „vlastních mutací“ publikací ze ZOH vydávaných ČOV, a to na vlastní náklady PARTNERA;
- s) prezentaci Obchodní značky PARTNERA v rámci prezentace ostatních partnerů ČOT v areálu sídla ČOV;

- t) ČO se zavazuje vyrobit a dodat PARTNEROVI formáty dle přílohy č. 5 v kvalitě odpovídající technickým podmínkám pro zařazení do vysílání PARTNERA a v souladu s mediálním plánem prezentace partnerů ČOT;
 - u) ČO se zavazuje, že obsah dodaných formátů dle přílohy č. 5 bude v souladu se všeobecnými smluvními podmínkami PARTNERA pro vysílání příslušných formátů (obchodních sdělení), dále s obecně závaznými právními předpisy týkajícími se PARTNERA, zejména zákonem č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, v platném znění;
 - v) ČO se zavazuje, že obsah dodaných formátů dle přílohy č. 5 nebude jakýmkoliv způsobem prezentovat jiné subjekty (tj. zejména jejich obchodní firmy, výrobky, služby či jakékoliv označení způsobilé identifikovat takový subjekt) s výjimkou partnerů ČOT a partnerů MOV (TOP Partners);
 - w) ČO se zavazuje uhradit PARTNEROVI veškerou újmu, která případně vznikne PARTNEROVI v důsledku odvysílání formátů dle přílohy č. 5;
 - x) ČO se zavazuje vypořádat veškerá autorská práva a práva třetích osob spojená s odvysíláním formátů dle přílohy č. 5.
- 5.3 ČO se zavazuje zajistit pro PARTNERA v období 1. 1. 2021 do konce účinnosti této smlouvy, tj. do 31. 8. 2021:
- a) kontrolu plnění této smlouvy v rámci ČD při OH pro 2 osoby na první polovinu a 2 osoby na druhou polovinu OH na náklady ČO (doprava, ubytování na double pokojích, polopenze, vstupenky, sportovní oblečení). Zájezdy zabezpečené ČO jsou dále neprodejně;
 - b) prezentaci PARTNERA v ČD při OH, a to formou umístění kompozitních panelů s logy partnerů, prezentaci PARTNERA na tiskových konferencích, možnost uspořádání večera PARTNERA. Rozsah a způsob prezentace navrhuje a realizuje ČO s ohledem na pozici PARTNERA a prostor ČD při OH – umístění loga PARTNERA v dominantní pozici, případně pozici odlišné – viditelnější – od log ostatních partnerů;
 - c) podmínky pro realizaci živého televizního studia v ČD v termínu konání OH – finální podmínky budou řešeny dle dispozic ČD při OH dodatkem k této smlouvě;
 - d) součinnost při přednostním zprostředkování účasti sportovců a představitelů ČOV v televizních pořadech PARTNERA, které budou vysílány z výše uvedeného televizního studia v ČD při OH. Za tímto účelem se PARTNER zavazuje vždy nejpozději jeden (1) den před dnem, ve kterém bude uskutečněno vysílání příslušného televizního pořadu, předat ČO písemný seznam sportovců a představitelů ČOV, kteří by se měli tohoto pořadu zúčastnit. Pokud se ČO nepodaří zajistit účast některé z osob, která byla uvedena v seznamu, zavazuje se tuto skutečnost bezodkladně oznámit PARTNEROVI a navrhnout možný jiný termín účasti této osoby v televizním vysílání;

- e) součinnost při získávání práva na použití fotografií z vlastního sportovního výkonu členů ČOT na OH. Každé použití olympijských dokumentů PARTNEREM musí být odsouhlaseno ČO. Tímto souhlasem však nejsou vyřešeny otázky vypořádání autorských práv a osobnostního práva akreditovaného sportovce na OH, který je zobrazen na předmětné dokumentaci;
- f) prezentaci Obchodní značky PARTNERA na sumarizační stránce s logy všech partnerů ČOT v publikacích z OH vydávaných ČOV;
- g) právo na objednání „vlastních mutací“ publikací ze OH vydávaných ČOV, a to na vlastní náklady PARTNERA;
- h) ČO se zavazuje, že neposkytne do 31. 8. 2021 oprávnění v rozsahu dle tohoto odstavce 5.3 týkající se OH jiné společnosti provozující televizní vysílání;
- i) ČO se zavazuje poskytnout PARTNEROVI součinnost při ochraně proti porušování práv PARTNERA, které jsou uvedeny v tomto odstavci 5.3, a v případě jejich porušení usilovat o zjednání nápravy.

5.4 Nad rámec práv a povinností dle odst. 5.1, 5.2. a 5.3 tohoto článku se ČO zavazuje společně s PARTNEREM v období od uzavření této smlouvy do 31. 12. 2020 vytvářet obsah pro digitální média a sociální sítě, jehož účelem bude zejména propagace sportu a zdravého životního stylu mezi mládeží. ČO se zejména zavazuje dodávat PARTNEROVI obsah pro digitální média a sociální sítě PARTNERA, a to dle dohody smluvních stran.“

1.2.8. Vkládá se do článku 6. za současný odstavec 6.4 nový odstavec 6.5, a to s následujícím zněním:

„6.5 ČO uznává svůj závazek poskytnout PARTNEROVI plnění, která jsou podmíněna konáním OH v roce 2021. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že fakturace jejich vzájemného plnění proběhne způsobem dle tohoto článku, tj. v letech 2017 až 2020 a neproběhne vůbec v roce 2021. PARTNER s tím souhlasí i přesto, že vzhledem k posunutí termínu konání OH z roku 2020 na rok 2021 část plnění poskytnutého ČO, zejména plnění uvedeného v čl. 5 odst. 5.3 této smlouvy, bude poskytnuta až v roce 2021. V případě, že k plnění ze strany ČO nedojde ani v roce 2021, ČO a PARTNER se zavazují dohodnout se na vypořádání pohledávky PARTNERA, která v takovém případě vznikne z titulu neposkytnutého plnění ze strany ČO v roce 2021.“

1.2.9. Mění se v článku 10. odstavec 10.1, a to na následující znění:

„10.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi smluvními stranami a uzavírá se na dobu určitou, a to do **31. 8. 2021**. Tím není dotčena povinnost smluvních stran vypořádat po skončení platnosti této smlouvy v souladu s touto smlouvou veškerá práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající.“

1.3. Ostatní části a ujednání Smlouvy o propagaci tímto Dodatkem nedotčené zůstávají platné a účinné v původním znění.

2. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 2.1. Tento Dodatek se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 2.2. Tento Dodatek představuje úplné ujednání mezi smluvními stranami ve vztahu k předmětu tohoto Dodatku a nahrazuje veškerá předchozí ujednání týkající se rozsahu tohoto Dodatku.
- 2.3. Nevymahatelnost či neplatnost kteréhokoliv ustanovení tohoto Dodatku nemá vliv na vymahatelnost či platnost zbývajících ustanovení tohoto Dodatku, pokud z povahy nebo obsahu takového ustanovení nevyplývá, že nemůže být odděleno od ostatního obsahu tohoto Dodatku.
- 2.4. Tento Dodatek je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž Česká televize obdrží dvě (2) vyhotovení a jedno vyhotovení obdrží Český olympijský výbor.
- 2.5. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní strany. Účinnosti pak tento Dodatek nabývá dnem jeho uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 2.6. Na důkaz vážnosti vůle a souhlasu s obsahem tohoto Dodatku připojují smluvní strany své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne - 5 -11- 2020

V Praze dne 26. 10. 2020

Česká televize
Petr Dvořák
generální ředitel

Česká olympijská a.s.
[redacted]
předseda představenstva

V Praze dne 26. 10. 2020

Česká olympijská a.s.
[redacted]
člen představenstva